

No hay que olvidar la represión horrible en Asturias cuando Octubre

# JUSTICIA SOCIAL

Año VI Núm. 235

Mahón, 28 Julio 1936

Redacción y Administración. ANGEL, 8

APARECE LOS SÁBADOS

Precio: 15 Céntimos

Organo de las Agrupaciones Socialistas Menorquinas y de la Federación Obrera de Menorca

## HACIA UNA NUEVA REPUBLICA

# Formidable discurso del camarada Prieto

## Una alocución vibrante, enérgica y patriótica

La palabra de Prieto, el hombre de las grandes realidades y de la clarísima visión de los futuros acontecimientos políticos, es y ha sido siempre un acicate que ha movido a las multitudes obreras no solo las que militan en el Partido Socialista, sino las de todas las tendencias.

Tiene Prieto, entre varios, el don de la elocuencia, de la diafanidad que hace de él el tribuno más formidable de nuestros tiempos. Su dialéctica es terrible, y sus ideas son siempre las que llegan a imponerse por la habilidad que imprimió a su desarrollo y la nobleza de sus intenciones.

No es extraño pues, que en estos momentos de agitación por que está pasando la patria, su palabra despierte un enorme entusiasmo, una curiosidad sin límites.

Al conocerse la noticia de que el ilustre parlamentario socialista, dirigiría la palabra por radio al pueblo español, en la noche del viernes último, todo el pueblo se dispuso a oír su autorizada voz, buscando cobijo en todos los sitios donde hay instalados aparatos de radio, sociedades, casinos y particulares, pudiendo asegurar que fueron crecidísimas las personas que lo escucharon.

A las once de la noche, y por el micrófono instalado en el Ministerio de la Gobernación, se anunció que el camarada Prieto iba a dirigir la palabra a los radioescuchas de toda España

### EL DISCURSO

Los artículos publicados por mí —empieza diciendo— en "El Liberal" de Bilbao y reproducidos por buena parte de la prensa española, demuestran palpablemente que los acontecimientos de que en estos momentos es teatro nuestra patria, no me han cogido desprevenido.

Tenía la seguridad de que el alzamiento fascista, tenía que producirse. Y tenía también la convicción de que no se trataría de otro 10 de Agosto, como tampoco podían pensarse los enemigos de la clase obrera, que tuviera que suceder como el 13 de Septiembre de 1923.

Las predicciones mías se tomaron por un pesimismo temperamental y lo que es peor, por una maniobra, cuya finalidad se atribuía a diversas apetencias.

Estamos en la revolución más profunda, más cruenta, más terrible de todas las que registra la Historia de España. Constituimos en estos momentos el espectáculo del mundo y el orbe entero tiene sus ojos puestos en nosotros

### CONFESION DE UN ERROR

Voy a hacer, camaradas, la confesión de un error mío. Ese error,

es la creencia en que yo estaba de que el pueblo madrileño no era capaz de demostrar la bravura, la abnegación de que ha dado ejemplo.

Desde que empezaron los acontecimientos que asolan nuestro suelo, ni he escuchado una conferencia radiofónica, ni he leído una sola línea de periódico. He vivido al minuto las jornadas dramáticas y os voy a dar una impresión, la mía, la que he vivido, aún exponiéndome a contradicciones con la radio.

No he querido saber lo que había sucedido, sino lo que estaba sucediendo.

Vaya por delante la apreciación también de un error profundo y lamentable en que han incurrido los rebeldes. La equivocación procede de considerar a las multitudes desvinculadas de las libertades republicanas. Y estas multitudes no han podido, no podrían consentir nunca un retroceso político y social.

### IMPRESION PERSONAL DE LOS SUCEOS

El movimiento está perdido desde que le falló una de sus piedras fundamentales. La escuadra.

Los bravos marinos españoles, han luchado desde los primeros momentos al lado del pueblo, imposibilitando la importación de tropas de Africa, que no pueden pasar el estrecho merced a la vigilancia continuada a que les han tenido sometido las unidades de nuestra escuadra.

Y lo lamentable, lo monstruoso, lo inconcebible, es que los insurrectos han provocado la rebelión en territorios que no son de soberanía nacional, en los que solo ejercemos un protectorado a los que hemos ido a enseñar, a pacificar, a ilustrar, a civilizar.

Es triste, dolorísimo, que los sublevados hayan llevado a la lucha a aquellas gentes de Africa a las que para el prestigio de España debían estar al margen de las luchas de nuestro país.

El no haber limitado su acción a esta tierra española, encierra una grave responsabilidad histórica.

Y la sublevación falló allí, desarticulándose con ello una de las piezas principales del movimiento y falló en Madrid al rendirse prontamente el cuartel de la Montaña.

Por cinco sitios distintos se ha intentado simultáneamente entrar en Madrid, siendo en todos los lugares rechazados los revoltosos. Hay que consignar bien alto que la tropa en muchísimos casos ha demostrado su adhesión al pueblo. Muchos de los prisioneros hechos a los rebeldes, han aprovechado la circunstancia para ofrecer sus municiones

intactas para probar con ello que no habían disparado un solo tiro en contra del pueblo.

Toda la magia bruja que ha podido constituir los embustes de la radiofonía clandestina se han estrellado contra la acción del pueblo. Se han esfumado progresivamente los bulos lanzados, como el de mi muerte y tantos y tantos y tantos, desvanecidos por la fe y la energía serena del pueblo español.

### SITUACION DE ESPAÑA

Explicada la situación de la capital de la República, tenéis derecho a formularme un pregunta ¿Y el resto de España?

Os voy a contestar inmediatamente. Todo el litoral cantábrico en nuestro poder. Asturias, Vascongadas, Galicia, todo es nuestro.

En Asturias, está el coronel Aranda sitiado con todas sus fuerzas. Toda su táctica militar que no es poca, todos sus conocimientos han sido inútiles. Está encajonado en Oviedo.

### GENEROSIDAD DE UN PUEBLO

Y ved, camaradas la generosidad de un pueblo, tan vilipendiado tan escarnecido como el de Asturias. Esta generosidad estriba en que teniendo todos los elementos para pulverizar al enemigo, teniéndolo cercado completamente, disponiendo de todo armamento de guerra necesario, incluso artillería, no toman la plaza, esperando que el coronel Aranda se rinda, evitando así el derramamiento inútil de sangre.

¡Ah! pero si no lo hacen, si no tienen en cuenta ese gesto generosísimo del pueblo asturiano, entonces se desencadenará la página quizá más trágica de nuestra Historia.

Y que no piensen los sublevados en auxilios ilusorios. ¿De quién? ¿De Donde? Auxilio piden en Zaragoza, auxilio reclaman en Burgos, en Valladolid.

Todo el litoral de Levante, de Cataluña a Málaga es nuestro, enteramente.

Y me atrevo a profetizar que al rayar el día caerá Albacete. Está amenazado por tres fuertes columnas que están esta noche a la vista de la ciudad y al salir el sol entrarán en ella.

### CONTRA UNA REALIDAD

Ha fallado la sorpresa, que es como pueden hacerse subversiones porque nadie de los directores del movimiento han podido calibrar el volumen de la resistencia popular.

No hay, entre los sublevados, genios de la guerra, tienen que sucumbir fatalmente, irremediadamente,

pero aunque los hubiera, sus facultades no podían llegar a transformar una realidad como esta, el pueblo no está con ellos, está con el Gobierno y con la República.

Yo que soy pesimista impenitente, no gritaría a pleno pulmón si no estuviera convencido del triunfo, no me sentiría capaz de disimular otro convencimiento, ni hubiera comparecido aquí ante vosotros. El error de los cabecillas fascistas ha sido el no tener la capacidad suficiente para medir la realidad.

Voy a establecer el supuesto de que el régimen contenía defectos. Pero todos esos defectos serían en todo caso desproporcionados con el remedio que se intentaba aplicar, con ese desgarrón, esa herida cruenta, inferida en el cuerpo dolorido de nuestra patria.

Quiero pintarles a los insurrectos el espectáculo que hoy nos asola, quiero que se den cuenta de la monstruosidad de sus actos. Esos barcos que están frente a Gibraltar, para garantía de las vidas de sus súbditos, es el mejor exponente ante el mundo de nuestra incapacidad colectiva.

### PALABRAS FINALES

Esa maldita revolución, tendrá tantos metros cúbicos de sangre como quieran los que se han sublevado.

Y que tengan en cuenta, que la bravura es contagiosa como el miedo. Y en estos momentos las masas populares se han contagiado de la

bravura que los anima a todo. Y los rebeldes se han contagiado del miedo que impera en sus filas.

Al enemigo tengo que decirle. Estás vencido, estás en los últimos momentos de tu hazaña. Mira tu responsabilidad. Mirate en el espejo de tu alma si encuentras algo para arrepentirte.

Rendición, rendición, es solo lo que te queda.

Y nada más pueblo español.

\*\*\*

Al terminar su vibrante discurso, se oyeron numerosísimos aplausos de las personas que acompañaban a Prieto en el Ministerio de la Gobernación. La emoción que las palabras del ilustre diputado socialista produjeron en todos los oyentes fué profundísima.

El camarada Prieto terminó su discurso a las doce menos diez de noche, hablando exactamente cincuenta minutos.

Tenemos la seguridad de que las palabras de nuestro distinguido camarada, han contribuido una vez más a prestar un inapreciable servicio a la patria. No podíamos menos de esperar de quien en todo momento ha estado en cuerpo y alma al lado del pueblo y de la República, jugándose todo por las libertades populares.

Otra vez ha sido Prieto el orgullo de la República, de la clase trabajadora y del Partido Socialista.

## Proclamas sobre Palma

Continuando sin rendirse los fascistas de la isla de Mallorca, que también se han alzado en armas contra el régimen constituido, por acuerdo de las autoridades civil y

militar de Mahón, un hidro de esta Base que salió ayer al mediodía para la Península arrojó sobre Palma unas diez mil proclamas, que decía lo siguiente:

### HERMANOS MALLORQUINES

Os llamamos a la reflexión soldados, clases y suboficiales del Ejército e Institutos Armados, Carabineros, Guardia Civil y Seguridad; destacados en la hermosa Isla de Mallorca, os llamamos a la reflexión y al deber.

Aquí en Menorca con solo empujar fuerte y con decisión nos hicimos en pocas horas dueños de todo. Adelante hermanos, que Mallorca sea verdadera hermana nuestra. Seamos al fin dueños de nuestros destinos. Vuestras emisoras os han dicho algo infame al decirnos que Menorca estaba en manos de los facciosos.

¡Menorca está en manos del Pueblo!

¡Viva la República! ¡Viva nuestra República!

Los que se dirigen a vosotros son el Pueblo Menorquín, los Soldados y demás Fuerza Pública que con su heroico comportamiento y exponiendo sus vidas, han vencido para siempre al enemigo de la clase: llamado sangre azul

Las masas populares se han contagiado de bravura. (Prieto)

JUSTICIA SOCIAL

Y los rebeldes se han contagiado de miedo (Prieto)

REFLEXIONES Y ADVERTENCIAS

DESDE ALAYOR

## Hacia una nueva normalidad

Los aparatos receptores de las vibraciones eléctricas continúan convirtiéndolas en sonidos que nos dan a entender la intensísima vibración de la vida nacional. Estamos viviendo horas decisivas y trascendentes. La Historia las recogerá con emocionantes narraciones y los que perduren hallarán los frutos de la gesta violenta y decisiva que, por decisión criminal, temeraria imprudente y suicida, nos han obligado a realizar las clases reaccionarias que ebrias de soberbia y de ambición han provocado la más grave y violenta batalla de la guerra civil y social que está a punto de terminar con la victoria del Frente Popular que será tan absoluta y aplastante como temible y provocador ha sido el movimiento insurgente.

En estos momentos de guerra, en estas horas de lucha desesperada que, por la iniciativa de las derechas se ha entablado, que nadie olvide, ni un solo instante, de quien ha partido la provocación y quienes han iniciado el daño.

Cuántos males, cuantos perjuicios morales y materiales hayan sobrevenido o sobrevengan son fruto de esa política que ha preconizado y puesto en criminal práctica la táctica de la violencia.

Nos han dicho y repetido cien mil veces sus repudios, sus sarcasmos y sus sublevaciones en contra de la Democracia.

Nosotros quisimos la paz. Nosotros hemos sido teorizantes y practicantes del sistema político liberal y democrático, porque creyendo que el Pueblo no solamente tiene el Derecho, sino también el Poder de establecer las normas sociales que la mayoría apetezca, hemos querido que esas normas se implanten y normalicen en forma de pacífica convivencia. Es decir, queríamos que se hiciera a las buenas lo que en caso decisivo se realizaría a las malas.

Esto fueron las elecciones que implantaron la República. Reiterada manifestación de la voluntad popular fueron las del 16 de Febrero.

Luego si por la fuerza de las armas audazmente manejadas, si por medio de la violencia insurreccional han intentado imponer la voluntad y el sistema fascista sobre la voluntad mayoritaria, a la violencia la Democracia ha contestado con la violencia. Quienes se jugaron, activa o pasivamente, el todo por el todo que no se sorprendan si con su derrota lo hayan perdido todo. Uno de los dos bandos había de quedar aplastado. Cualquiera que hubiera sido el resultado siempre el vencido había de quedar a merced del vencedor. Nosotros lo sabíamos y teníamos el ánimo preparado a todo evento. Con fría observación, con resuelta finalidad hubimos de entrar en el combate que se nos ha provocado. Y sin embargo, a lo largo de estos días crueles en que el fragor de la lucha está enardeciendo los ánimos hasta la locura los que durante muchos años y a través de adversas vicisitudes hemos sido voluntarios en la vanguardia de la propaganda y de la organización, los que estábamos destinados a caer los primeros si llegaba el instante de nuestra derrota, ahora nos esforzamos en reducir el daño y los quebrantos a sus mínimas proporciones.

Por esto pedimos la paz a los hombres de buena voluntad. Los vencedores hemos de ser dignamente templados con el vencido. Pero, y justo es lo más importante! en la noble tarea de la pacificación de los espíritus tienen el deber de ayudarnos incondicionalmente todos aquellos organismos, personas y fuerzas que en la industria, en el comercio, en la economía conservan los elementos que pueden apaciguar la situación o agravarla con el planteamiento de nuevos problemas y nuevas dificultades.

Que se acabe de una vez la lucha en todos los terrenos. El proletariado quiere la paz, pero no estará dispuesto a renunciar al fruto de sus sacrificios. Mediten los que por su posición social, o por su idea o conducta se han jugado activa o pasivamente el todo por el todo a favor de la reacción que si no han sabido triunfar, tienen que esforzarse en saber perder.

Ceder con buena voluntad, con ánimo liberal, lo que si oponen resistencia les será arrebatado por la fuerza es la mejor demostración de inteligencia y el mejor medio de aminorar los estragos. La realidad es clara y vigorosa. Adaptarse a ella rápida y habilmente será la mejor firma de paz y este, que nadie lo dude el consejo de la prudencia y del buen deseo.

P. TALTAVULL

## Un bando del Comisario del Pueblo

El Comisario del Pueblo en la Delegación del Gobierno nos ruega en atenta comunicación, la publicación de la Circular que transcribimos.

Identificados en un todo con el espíritu del mismo, nos place darlo a conocer a la opinión pública, no dudando que el cumplimiento del mismo ha de reportar grandes beneficios a la clase trabajadora en general.

Queda pues complacido el camarada Mercadal, cuya actuación y adopción de medidas eficaces es objeto de los más laudatorios comentarios:

## Delegación del Gobierno de la República en Menorca

CIRCULAR

Sabedora esta Comisaría del Pueblo que son numerosos los elementos en esta población que percibiendo un sueldo del Estado o del Municipio, cobran además sueldos por otros conceptos de trabajos, particulares y oficiales, se les conmina para que en el término de 24 horas den cuenta por escrito a esta Comisaría del Pueblo de su situación respecto al particular, advirtiéndoles que no se permitirá que ninguna

## Por la consolidación de la República, popular

También en este pueblo, como en todos los de la Isla se han vivido horas dramática e inolvidables para barrer de las posiciones ocupadas por los fascistas, a los enemigos del pueblo y de la democracia española.

Al llegar noticias de que en Mahón empezaba a crecer la avalancha que amenazaba con asaltar los edificios públicos y cuarteles y desalojar a quienes por la fuerza de las armas se habían apoderado de ellos, creció por momentos el entusiasmo que ya se notaba desde las primeras horas de la mañana del pasado lunes y todos los elementos populares sin distinción de ideas organizaron la manifestación que juntamente con toda la fuerza de carabineros y guardia civil que se habían ya sumado al pueblo, se apoderaron del edificio del Ayuntamiento en donde se habían establecido y montado su cuartel general los elementos facciosos. Se desarmó a la guardia y se procedió a la detención del teniente encargado de nuestro municipio. Enseguida y entre todos los elementos que habían asaltado el local se formó una comisión administrativa que se hizo cargo del Ayuntamiento y que dictó las disposiciones del caso para asegurar la tranquilidad y la paz públicas.

La referida Comisión Administrativa está formada por elementos de las dos entidades sindicales existentes en nuestra población, Sindicato de Oficios Varios afecto a la C. N. T. y Sociedad de Oficios Varios afecta a la U. G. T. elementos estos últimos pertenecientes a la agrupación de Izquierda Republicana.

Hasta la hora presente, todas las disposiciones tomadas se han llevado a cabo con un alto espíritu de equidad y nadie puede decir que se hayan tomado venganzas ni represalias. Porque lo imponían las necesidades de los primeros momentos se efectuaron algunas detenciones, se llevaron a cabo varios registros y se tomaron todas aquellas medidas que exigían las circunstancias.

Es digna de todo encomio la labor llevada a cabo también por las milicias antifascistas que debidamente armadas han venido prestando servicio de vigilancia juntamente con las fuerzas leales a la República, como han sido los Carabineros y Guardia Civil.

Renacida ya la calma y tranquilidad en nuestra población, clausurados los locales de las entidades derechistas, y tomadas todas las medidas para evitar que pueda alterarse el orden, la Comisión Administrativa de nuestro municipio se ha preocupado en primer lugar en atender con la prisa que requieren las actuales circunstancias las necesidades de la clase trabajadora.

Como medida oportunísima y justamente alabada por todo el vecindario, se acordó formar un reparto entre aquellos contribuyentes de la localidad y fuera de ella pero que posean sus fincas en nuestro término municipal, y que tengan más de cuatro mil pesetas de utilidades anuales. Dicho reparto proporcional a las indicadas utilidades y en concepto de impuesto único servirá para pagar el jornal de todos aquellos trabajadores que debido al movimiento sedicioso se ven privados de atender a sus necesidades.

clase pasiva retribuida en cantidad superior a cuatrocientos perciba sueldo por otros conceptos de trabajo.

En su consecuencia y a tal efecto vienen obligados a renunciar los salarios de otros trabajos los incluidos en la anterior circunstancia, previniéndoles que quien no cumplimente esta orden será provisionalmente suspendido del sueldo del Estado.

Mahón, 25 de Julio de 1936.—  
El Comisario del Pueblo.

Sabemos que sin excepción todos los contribuyentes incluidos en el reparto de referencia a la hora presente han hecho efectiva la cuota que les pertenece no creando por lo tanto dificultad alguna a la labor emprendida muy acertadamente, por la citada comisión que tiene actualmente a su cargo el control de nuestro municipio.

Para la próxima semana ya se estudian proyectos y fórmulas para poder subvenir a las necesidades de los trabajadores empleándolos como sea, ya en fincas de propiedad particular, ya en obras del Ayuntamiento, con el objeto de que todos los obreros al mismo tiempo que cobren sus salarios, hagan una obra útil y beneficiosa.

Las horas de angustia vividas en este pueblo al unísono de los pueblos menorquines, ya ha pasado y ahora solamente se preocupan los elementos responsables de atender debidamente todas las necesidades de la población.

En estas horas pasionales, de lucha, de emoción, que habrían podido llegar si hubiera sido preciso al sacrificio personal, conviene destacar la labor, el entusiasmo de todos, ya que todos han rivalizado en ocupar los peores sitios en el combate exponiéndose a cualquier desgraciada eventualidad.

Las fuerzas de Carabineros y Guardia Civil que habían ofrecido a los elementos del Frente Popular y adhesión leal y entusiasta y que a la hora incierta del asalto y de la lucha formaron con el pueblo se les debe tener en cuenta como se merecen ya que con su actuación han honrado al cuerpo a que pertenecen como se han honrado a si mismos, rasgos que la República en el momento oportuno habrá de tener en cuenta.

Igualmente lo merecen los elementos sindicalistas, socialistas y proletarios en general de nuestra población ya que todos absolutamente todos al igual que sus hermanos del resto de la península han cumplido con su deber luchando con todo entusiasmo, sabiendo que si bien en estos momentos la República no representaba una organización política-social perfecta, era sin embargo la esperanza cierta de un posible mejoramiento y defendiéndola a ella se defendía también la más segura posibilidad de un mañana mejor del que se les ofrecía con el dominio y el triunfo del fascismo en España.

Ahora mucha serenidad y trabajar todos para que sobre los escombros de este sociedad que el egoísmo mismo de las clases conservadoras ha derumbado se pueda formar sin obstáculos de ninguna clase una nueva organización social que si no puede llegar a la perfección que todos deseáramos de al menos satisfacción a todas las necesidades tanto morales como materiales de las clases productoras españolas sobre las que ha de asentarse inevitablemente, después de la lucha que ya toca a su fin.

\*\*\*

Escritas las procedentes notas, se nos informa que el teniente de infantería don Antonio Avilés, que al declararse el estado de guerra se había hecho cargo de nuestro Ayuntamiento y que había sido al igual que los demás oficiales, detenido y conducido a Mahón, ha sido puesto en libertad comprobada debidamente sus ideas y su adhesión entusiasta al régimen republicano.

Nos alegramos de ello, puesto que nosotros teníamos la convicción de que más pronto o más tarde se tenían que tener en cuenta las cualidades del referido noble oficial.

Nos satisface la noticia y con gusto damos cuenta de ella.

DIK

## Heroísmo de un aviador

Anoche llegó a este puerto un avión pilotado por el Maestre Piloto don Francisco Casals Poco después de su llegada se hicieron múltiples comentarios, asegurándose que el citado piloto había huído de Palma donde había estado prisionero de los fascistas que desde el principio de los sucesos se adueñaron de la isla hermana.

Resulta que el mentado piloto, llegó a Palma juntamente con los demás aviones que salieron de este puerto el pasado domingo día 19. El Jeje de la escuadrilla bajo el pretexto de que el avión no estaba en las debidas condiciones, dispuso que este quedara en Palma, con el propósito de que pudieran fugarse con el aparato los jefes fascistas palmesanos si el Gobierno les derrobara.

La odisea del piloto, una vez en manos de los rebeldes mallorquines, fué penosísima. Estrecháronle a preguntas, encaminadas a conocer su pericia para efectuar largos vuelos, preguntándole por sus ideas y opiniones respecto al movimiento.

Para engañar a sus secuestradores tuvo el señor Casals que usar de un ardid, asegurándoles que era fascista y viendo que le tenían encañonado con sus pistolas tuvo que corresponder al saludo fascista que hicieron los jefes rebeldes, incluso un obispo o canónigo que estaba con los reunidos.

De esta forma se ganó el piloto la confianza de los jefes palmesanos, dándole libertad, aunque estrechamente vigilado.

Se le dio el orden de que preparara el aparato al cual se le colocarían banderas blancas para engañar a los demás aviones, los cuales atraídos por el símbolo de paz, no titubearían en acercarse, siendo entonces acribillados a balazos. Ante esa orden, y dispuesto Casals a jugárselo todo antes de dejar ametrallar a sus compañeros leales al Gobierno, se dedicó a inutilizar cables y piezas del aparato, procurando no ser visto, ganando tiempo con ello y esperando una circunstancia más favorable.

Todas las averías que producía Casals en el aparato, eran nuevamente reparadas y la situación del heroico aviador, se hacía por momentos insostenible, viéndose en la disyuntiva de obedecer las órdenes de los jefes facciosos, que suponían la muerte de algunos de sus compañeros, o exponerse a ser fusilado, cosa que supo por confidencia.

Ante ello, el leal piloto, adoptó una actitud verdaderamente heroica y digna. Provocaría una caída del aparato sobre la Comandancia Militar de Palma y morirían junto con el los jefes fascistas y quizá los que estuviesen reunidos en dicho edificio.

Sin embargo, dada la confianza que se había granjeado de los fascistas mallorquines, se le facilitó un ayudante mecánico para poner en marcha el aparato. Esta oportunidad la aprovechó Casals inmediatamente, al verse solo con el citado individuo. Le mandó a la cola del aparato para recoger unas lonas y en este preciso momento, cerró la paraisiana que divide la cabina del piloto de la del observador y a toda marcha, no sin ninguna dificultad, remontó el vuelo.

El individuo que llevaba a bordo, al percatarse de la maniobra hecha por el piloto republicano, intentó disuadirle, no solo de palabra, sino apoderándose de uno de los mandos. Entonces Casals tuvo que amenazarle energicamente esgrimiendo una lima que llevaba a bordo consiguiendo reducir al individuo en cuestión, que según noticias ha sido inmediatamente preso a disposición de las autoridades militares.

Nosotros, admirados del valor y sangre fría del piloto Casals, le felicitamos en nombre del régimen republicano y no dudamos que la Patria sabrá premiar como merece la acción generosa de quien para contribuir a la salvación del régimen, no vaciló en exponer su vida.

Imp Balear, Prieto y Caules, 9.—Mahón